

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le lundi 1^{er} juin 2026 à 19 h à la mairie d'arrondissement située au 13 665, boulevard de Pierrefonds

Minutes of the regular sitting of the Borough Council held on Monday June 1, 2026 at 7 p.m. at the Borough Hall located at 13 665, boulevard de Pierrefonds

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Sophie Mohsen, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin et Louise Leroux, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob, et le secrétaire d'arrondissement, M^e Jean-François Gauthier, sont présents.

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

The Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Sophie Mohsen, Chahi (Sharkie) Tarakjian, Benoit Langevin and Louise Leroux, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

The director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the secretary of the Borough, Mr. Jean-François Gauthier, are present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

Ouverture de la séance

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 19 h.

Opening of the sitting

The mayor of the Borough declared the sitting open at 7 p.m.

Rapport du Service de police de la Ville de Montréal

Le représentant du SPVM n'est pas présent.

Ville de Montréal Police Service Report

The official of the SPVM is not present.

Présentation du Service de Sécurité Incendie de la Ville de Montréal

Le représentant du SIM n'est pas présent.

Presentation of Ville de Montréal Service de Sécurité Incendie

The representative of the SIM is not present.

Signature du livre d'or

Nous reconnaissons le courage, la bravoure et la solidarité de Jesse Huerta.

Signing of the guestbook

We recognize Jesse Huerta's courage, bravery, and solidarity.

Période de questions du public

La période de questions du public débute à 19 h 29.

Public Question Period

The public question period started at 7:29 p.m.

Au cours de cette période, les questions posées par les personnes suivantes ont été traitées :

During that time, the questions asked by the following persons have been addressed:

- Mme Colette Rigo
Question à propos de la sortie du stationnement de la bibliothèque de Pierrefonds-

- Mrs. Colette Rigo
Question regarding the exit from the Library of Pierrefonds-Roxboro parking lot.

- | | |
|--|--|
| <p>Roxboro.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Question sur les taxes municipales de 2026. | <ul style="list-style-type: none"> - Question regarding the 2026 municipal taxes. |
| <p>M. Alan Oiknine</p> <ul style="list-style-type: none"> - La signalisation sur la rue Bristol n'est pas cohérente à proximité du stationnement. D'un côté, il est indiqué « Stationnement interdit de 9 h à 18 h » et de l'autre « de 18 h à 9 h », sept (7) jours sur sept. Pourriez-vous revoir cette signalisation ? Les résidents sont prêts à signer une pétition pour demander le retrait de ce panneau. | <p>Mr. Alan Oiknine</p> <ul style="list-style-type: none"> - The signage on rue Bristol doesn't make sense next to the parking lot. It says “No Parking from 9 a.m. to 6 p.m.” on one side and “from 6 p.m. to 9 a.m.” on the other, seven (7) days a week. Please review the signage. Residents are ready to sign a petition to have this signage removed. |
| <p>M. Joseph Henri Codere</p> <ul style="list-style-type: none"> - A fait une plainte le 16 juin 2025 (numéro 251631390) en lien avec une clôture de piscine chez son voisin. N'a toujours pas reçu de réponse à la plainte et la clôture de la piscine n'est pas réglementaire. Il y a seulement une haie sur les deux côtés. - Demande de précisions quant à la portée des contingences et des incidences lors de l'octroi d'un contrat. | <p>Mr. Joseph Henri Codere</p> <ul style="list-style-type: none"> - Filed a complaint on June 16, 2025 (case number 251631390) regarding a pool fence at a neighbor's house. Has not yet received a response to the complaint, and the pool fence does not comply with regulations. There is only a hedge on both sides. - Request for clarification regarding the scope of contingencies and implications when awarding a contract. |
| <p>Mme Veronica Crispo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aucun nouveau plan d'urbanisme (PPU) n'a été élaboré pour Pierrefonds-Ouest depuis que le plan présenté en 2017 a été massivement rejeté par la population. Étant donné qu'il est fort probable que les propriétaires fonciers de l'Anse-à-l'Orme présentent un projet d'aménagement pour ce secteur, et qu'il est question d'un boulevard urbain pour permettre aux résidents de se rendre à la station REM de Kirkland, un gel temporaire ou une RCI donnerait le temps nécessaire à une discussion approfondie et démocratique sur l'orientation future de l'arrondissement, en accord avec les engagements environnementaux de notre arrondissement, comme le dit le slogan : « vivre la transition, cultiver un avenir écologique ». | <p>Mrs. Veronica Crispo</p> <ul style="list-style-type: none"> - A new PPU for Pierrefonds Ouest has not been made since the plan presentiel in 2017 was strongly rejected by the public. Given that there is a strong likelihood that the landowners in l'Anse-à l'Orme will present a plan for development in that area, and given that there is talk of an urban boulevard to provide a link for residents to get to the Kirkland REM station, a temporary freeze or RCI, would provide the necessary time for a thorough and democratic discussion as to the future direction of the Borough that is consistent with our boroughs environmental commitments to, as the slogan says “living the transition, cultivating an ecological future”. |
| <p>M. Sylvain Michaud</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les bornes de recharge ne sont pas universellement accessibles. Il y aurait lieu de les rendre accessibles, c'est un droit pour les citoyens. - La Ville de Montréal a offert le privilège aux personnes à mobilité réduite de faire une demande pour obtenir un espace réservé soit pour débarcadère ou stationnement. Seulement deux | <p>Mr. Sylvain Michaud</p> <ul style="list-style-type: none"> - Charging stations are not universally accessible. They should be made accessible; it is a right that citizens are entitled to. - The Ville de Montréal has offered people with reduced mobility the opportunity to apply for a reserved space, either for drop-off or parking. Only two boroughs do not yet offer residents the opportunity to take advantage of this privilege, including |

arrondissements n'offrent pas encore la possibilité aux citoyens de se prévaloir de ce privilège, dont Pierrefonds-Roxboro.

Mme Zahra Ghassemi

- Le gouvernement canadien a pris des sanctions à l'encontre de Ben Gvir, qui serait arrêté s'il mettait les pieds au Canada. Ben Gvir a également joué un rôle central dans l'adoption de la loi sur l'apartheid qui impose la peine de mort par pendaison aux seuls Palestiniens, et il a récemment fêté son 50^e anniversaire. Condamnez-vous Ben Gvir et la violence qu'il a déclenchée tant contre les volontaires humanitaires que contre les Palestiniens ?
- Les contributions au parti politique du maire par des personnes aux positions radicales le placent-il dans une situation conflictuelle ?

Mme Martha Bond

- Quelles sont les règles régissant les séances extraordinaires du conseil d'arrondissement ?
- Pourquoi la consultation publique prévue le 30 avril a-t-elle été annulée ? Quand la réunion sera-t-elle reprogrammée et quel est le délai de préavis prévu par la loi ?

Pierrefonds-Roxboro.

Mrs. Zahra Ghassemi

- The canadian government has issued sanctions against Ben Gvir and he would be arrested if he set foot in canada. Ben Gvir was also central to passing the apartheid law that imposes the death penalty by hanging on Palestinians only and recently celebrated his 50th birthday. Do you condemn Ben Gvir and the violence he has unleashed on both humanitarian volunteers and Palestinians?
- Do contributions to the mayor's political party from individuals with radical views put him in a conflict of interest?

Mrs. Martha Bond

- What are the rules governing Brough special council sittings ?
- Why was the public consultation cancelled on April 30, when will the meeting be rescheduled and what is the notification deadline according to the law?

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0132

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE QUESTIONS

Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

DE prolonger la période de questions de 15 minutes conformément à l'article 53 du Règlement CA29 0046 sur la tenue, la procédure d'assemblée et la régie interne du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.03

Questions de
Sujet

- Mme Renée Pauzé
Ma propriété se trouve à l'intersection de la 5^e Rue et de la 5^e Avenue Sud, près de la voie ferrée du REM. Le terrain vague situé à proximité relève-t-il de la responsabilité de l'arrondissement ou du REM ?
- Mme Julia Sihoelch
Il y a une pépinière sur le boulevard Saint-Charles qui a été vendue, et nous aimerions savoir ce qui va la remplacer.
- Demande où elle peut afficher des informations concernant des événements pour la communauté.

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0132

QUESTION PERIOD EXTENSION

It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

TO extend the question period by fifteen minutes in conformity with Article 53 of By-law CA29 0046 governing the holding, the assembly proceedings and rules for the conduct of council meetings of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

UNANIMOUSLY ADOPTED

Questions by
Subject

- Mrs. Renée Pauzé
My house is at the intersection of 5^e Rue and 5^e Avenue Sud, near the REM railroad track. Is the nearby vacant lot the responsibility of the Borough or the REM?
- Mrs. Julia Sihoelch
There's a garden center on boulevard Saint-Charles that has been sold, and we would like to know what is going to replace it.
- She asks where she can display information about community events.

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0133

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 1^{er} juin 2026 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.04

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0134

PROCÈS-VERBAL

**Il est proposé par
le conseiller
appuyé par
le conseiller**

ET RÉSOLU

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 mai 2026 à 19 h soit approuvé tel que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

10.05

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0133

APPROVAL OF THE AGENDA

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of June 1, 2026, be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0134

MINUTES

**It was moved by
Councillor
seconded by
Councillor**

AND RESOLVED

THAT the minutes of the regular sitting of the council held on May 4, 2026, at 7 p.m. be approved as submitted to the members of the Council prior to the present sitting and filed in the archives of the Borough.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0135

MOTION POUR RECONNAÎTRE LE MOIS DE JUIN COMME LE MOIS DE L'HÉRITAGE PHILIPPIN DANS L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS- ROXBORO

CONSIDÉRANT que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro compte une population importante et croissante de personnes d'origine philippine sur son territoire;

ATTENDU QUE la population philippine du Québec compte maintenant plus de 46 000 personnes, dont la majorité vit dans l'agglomération de Montréal;

ATTENDU QU'en 2018, le gouvernement du Canada a adopté la motion M-155 reconnaissant la contribution des Philippines-Canadiens à la société canadienne, la richesse de la langue et de la culture philippines et l'importance de réfléchir à l'héritage philippin pour les générations futures en déclarant juin, chaque année, Mois du patrimoine philippin et en invitant les administrations locales à adopter des résolutions semblables;

ATTENDU QUE des demandes ont été reçues de la société du patrimoine philippin, de l'organisme Filipino Family Services of Montreal, de la Fédération des associations Philippino-Canadiennes du Québec, de United Against Hate Canada et de citoyens de l'arrondissement d'origine philippine pour que le mois de juin soit reconnu comme le Mois de l'héritage philippin à Pierrefonds-Roxboro;

**Il est proposé par
la conseillère Sophie Mohsen
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement déclare officiellement le mois de juin « Mois de l'héritage philippin » à Pierrefonds-Roxboro;

QUE le conseil d'arrondissement reconnaisse la contribution des résidents philippino-canadiens à la croissance et au bien-être de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0135

MOTION TO RECOGNIZE JUNE AS FILIPINO HERITAGE MONTH IN THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

WHEREAS the Borough of Pierrefonds-Roxboro has a substantial and growing population of persons on Filipino origin in its territory;

WHEREAS the Filipino population of Quebec now surpasses 46,000 persons, the majority of whom live in the Agglomeration of Montreal;

WHEREAS in 2018 the Government of Canada adopted Motion M-155 recognizing the contributions that Filipino-Canadians have made to Canadian society, the richness of the Filipino language and culture, and the importance of reflecting upon Filipino heritage for future generations by declaring June, every year, Filipino Heritage Month and inviting local jurisdictions to adopt similar resolutions;

WHEREAS requests have been received from the Filipino Heritage Society, Filipino Family Services of Montréal, the Federation of Filipino Canadian Associations of Quebec, United Against Hate Canada and persons of Filipino heritage residing in the Borough to recognize every June as Filipino Heritage Month in Pierrefonds-Roxboro;

**It was moved by
Councillor Sophie Mohsen
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council formally declares every month of June to be “Filipino Heritage Month” in Pierrefonds-Roxboro;

THAT the Borough Council recognizes the contributions that residents of Filipino-Canadians have made to the Borough's growth and wellbeing.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0136

PROCLAMATION –
JOURNÉE NATIONALE DE
SENSIBILISATION AU BIEN-ÊTRE DES
PERSONNES ATTEINTES DE CANCER

CONSIDÉRANT QUE la Journée nationale de sensibilisation au bien-être des personnes atteintes de cancer est une initiative d'une importance cruciale, mettant en lumière le fait alarmant qu'un Canadien sur deux sera confronté à cette maladie;

CONSIDÉRANT QUE de nombreux individus ignorent l'existence des précieux services offerts par les centres de bien-être et organismes communautaires dédiés aux patients atteints de cancer et leurs proches;

CONSIDÉRANT QU'en promouvant une journée de sensibilisation nationale, l'objectif est d'atteindre un public plus vaste, de le renseigner sur ces ressources indispensables et de favoriser un accès accru à un soutien complet en matière de bien-être;

CONSIDÉRANT QUE le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer, est un organisme de bienfaisance situé à Kirkland qui se consacre à offrir des soins compatissants aux patients atteints de cancer et à leurs proches aidants;

CONSIDÉRANT QUE l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro souhaite démontrer son engagement à sensibiliser la population à la disponibilité des services de bien-être pour les personnes atteintes de cancer;

CONSIDÉRANT QU'en désignant le 26 juin comme étant la Journée nationale de sensibilisation au bien-être des personnes atteintes de cancer, l'arrondissement souhaite souligner l'importance des services de bien-être face au cancer et les avantages potentiels qu'ils présentent pour les personnes qui pourraient en bénéficier grandement;

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
la conseillère Sophie Mohsen**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement proclame le 26 juin comme étant la Journée nationale de sensibilisation au bien-être des personnes atteintes de cancer.

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0136

PROCLAMATION –
NATIONAL WELLNESS AWARENESS
DAY FOR CANCER PATIENTS

WHEREAS National Cancer Awareness Day is a critically important initiative, highlighting the alarming fact that one in two Canadians will face this disease;

CONSIDERING THAT many people are unaware of the valuable services offered by wellness centers and community organizations dedicated to cancer patients and their loved ones;

WHEREAS, by promoting a national awareness day, the goal is to reach a wider audience, inform them about these indispensable resources and encourage greater access to comprehensive wellness support;

WHEREAS the West Island Cancer Wellness Centre is a Kirkland-based charity dedicated to providing compassionate care to cancer patients and their caregivers;

WHEREAS the Borough of Pierrefonds-Roxboro wishes to demonstrate its commitment to raising public awareness of the availability of wellness services for cancer patients;

CONSIDERING THAT by designating June 26 as National Wellness Awareness Day for Cancer Patients, the Borough wishes to highlight the importance of cancer wellness services and the potential benefits they present for people who could greatly benefit from them;

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Sophie Mohsen**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council proclaims June 26 as National Wellness Awareness Day for Cancer Patients.

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0137

MOTION SUR L'IMPORTANCE DES MODIFICATIONS AU PROJET DE LOI 20 AFIN DE PRÉSERVER LE MODÈLE DES COOPÉRATIVES D'HABITATION DE PIERREFONDS- ROXBORO

CONSIDÉRANT que le Québec traverse une crise de l'abordabilité sans précédent, et que 20 % des ménages ont eu de la difficulté à payer leur loyer en 2025;

CONSIDÉRANT que, dans ce contexte marqué par la hausse des loyers, la précarité résidentielle et la pénurie de logements abordables, les coopératives d'habitation représentent une solution durable, structurante et hors marché pour assurer le droit au logement;

CONSIDÉRANT QUE Montréal accueille près de la moitié des coopératives d'habitation du Québec, ce qui en fait un pilier incontournable de la réponse montréalaise à la crise du logement et un levier structurant pour assurer l'abordabilité, la mixité sociale dans les quartiers et un rôle central dans la réponse à la crise du logement;

CONSIDÉRANT que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro abrite la plus grande coopérative au Québec et la deuxième au Canada qui dessert des centaines de familles vulnérables;

CONSIDÉRANT que les coopératives d'habitation constituent une composante essentielle du parc de logements communautaires hors marché, permettant de soustraire des unités à la spéculation immobilière et d'assurer leur pérennité;

CONSIDÉRANT que la Ville de Montréal, dans son mémoire présenté à la Commission de l'aménagement du territoire le 31 mars 2026, a formulé des recommandations précises afin que le projet de loi numéro 20 réponde aux réalités montréalaises en matière d'habitation;

CONSIDÉRANT que la Ville de Montréal insiste pour que la définition de logement abordable reflète les disparités régionales, incluant la pression foncière et les besoins particuliers des ménages montréalais;

CONSIDÉRANT que les coopératives d'habitation constituent une composante essentielle du parc de logements communautaires au Québec, où elles jouent un rôle majeur dans la protection du logement abordable et dans la création de milieux de vie stables, démocratiques et durables;

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0137

MOTION ON THE IMPORTANCE OF AMENDMENTS TO BILL 20 TO PRESERVE THE PIERREFONDS-ROXBORO HOUSING COOPERATIVE MODEL

WHEREAS Québec is facing an unprecedented affordability crisis, and 20% of households had difficulty paying their rent in 2025;

WHEREAS in this context marked by rising rents, housing insecurity, and a shortage of affordable housing, housing cooperatives represent a sustainable, transformative, and non-market-based solution to ensuring the right to housing;

WHEREAS Montréal is home to nearly half of Québec's housing cooperatives, making them an essential pillar of Montréal's response to the housing crisis and a key driver for ensuring affordability and social diversity in neighbourhoods, as well as playing a central role in addressing the housing crisis;

WHEREAS the Borough of Pierrefonds-Roxboro is home to the largest cooperative in Québec and the second-largest in Canada, which serves hundreds of vulnerable families;

WHEREAS housing cooperatives are an essential component of the non-market community housing stock, helping to shield units from real estate speculation and ensure their long-term viability;

WHEREAS the Ville de Montréal, in its memorandum presented to the Land Use Planning Commission on March 31, 2026, made specific recommendations to ensure that Bill number 20 addresses Montréal's housing realities;

WHEREAS the Ville de Montréal insists that the definition of affordable housing reflect regional disparities, including land-use pressures and the specific needs of Montréal households;

WHEREAS housing cooperatives are an essential component of the community housing stock in Québec, where they play a major role in safeguarding affordable housing and creating stable, democratic, and sustainable living environments;

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro exprime son appui aux coopératives d'habitation présentes sur son territoire et reconnaisse leur contribution essentielle à l'accès au logement abordable, à la mixité sociale et à la vitalité des quartiers;

QUE le conseil d'arrondissement demande au gouvernement du Québec d'intégrer pleinement les recommandations de la Ville de Montréal au projet de loi, afin d'assurer que les mesures adoptées reflètent les réalités montréalaises, protègent et renforcent le logement hors marché, soutiennent la mission sociale des coopératives et de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) et garantissent un accès équitable au logement pour les ménages vulnérables;

QUE le conseil d'arrondissement demande au gouvernement du Québec et à la Société d'habitation du Québec (SHQ) que la mise en place du guichet unique fasse l'objet d'une consultation formelle auprès des municipalités et des organismes en habitation, afin d'éviter la lourdeur administrative et de tenir compte des réalités territoriales, préserve des mécanismes de priorisation adaptés aux personnes ayant des besoins particuliers, en cohérence avec les pratiques locales, intègre des critères qualitatifs permettant des jumelages appropriés entre ménages et projets d'habitation, en collaboration avec les gestionnaires locaux, afin d'assurer la stabilité résidentielle et l'équilibre des milieux de vie;

QUE le conseil d'arrondissement demande au gouvernement du Québec et à la Société d'habitation du Québec (SHQ) de reconnaître que, dans les coopératives d'habitation, le revenu ne peut être le seul critère de sélection, afin d'éviter l'exclusion de membres dont l'expérience et l'engagement sont essentiels au bon fonctionnement et à la gouvernance de ces milieux de vie et de mettre en place des règles de gestion différenciées adaptées au modèle coopératif;

QUE le conseil d'arrondissement réaffirme l'importance d'un cadre législatif permettant aux municipalités, incluant les arrondissements, d'exercer pleinement leurs pouvoirs en matière d'habitation, de planification et de développement de milieux de vie inclusifs;

QUE le conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro transmette la présente résolution à la ministre responsable de l'Habitation, Mme Karine Boivin Roy, à Mme Chantal Rouleau, députée de Pointe-aux-

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council of Pierrefonds-Roxboro expresses its support for the housing cooperatives operating within its jurisdiction and recognize their essential contribution to access to affordable housing, social diversity, and the vitality of neighborhoods;

THAT the Borough Council calls on the Government of Québec to fully incorporate the Ville de Montréal's recommendations into the bill, in order to ensure that the measures adopted reflect Montréal's realities, protect and strengthen non-market housing, support the social mission of cooperatives and the Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM), and guarantee equitable access to housing for vulnerable households;

THAT the Borough Council requests that the Government of Québec and the Société d'habitation du Québec (SHQ) ensure that the implementation of the one-stop shop is subject to formal consultation with municipalities and housing organizations, in order to avoid administrative burdens and take territorial realities into account, preserve prioritization mechanisms tailored to individuals with special needs, consistent with local practices, and incorporate qualitative criteria that allow for appropriate matches between households and housing projects, in collaboration with local managers, to ensure residential stability and the balance of living environments;

THAT the Borough Council asks the Government of Québec and the Société d'habitation du Québec (SHQ) to recognize that, in housing cooperatives, income cannot be the sole selection criterion, in order to avoid excluding members whose experience and commitment are essential to the proper functioning and governance of these communities, and to implement differentiated management rules adapted to the cooperative model;

THAT the Borough Council reaffirms the importance of a legislative framework that allows municipalities, including boroughs, to fully exercise their powers in the areas of housing, planning, and development of inclusive living environments;

THAT the Borough Council of Pierrefonds-Roxboro forwards this resolution to the Minister responsible for Housing, Mrs. Karine Boivin Roy, to Mrs. Chantal Rouleau, Member of the National Assembly

Trembles et aux députés représentant le territoire de l'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

15.03 1262155013

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0138

CONTRAT NUMÉRO 260300-ST – TRAVAUX DE RÉFECTION DE TROTTOIRS, DE BORDURES EN BÉTON AINSI QUE DE RÉHABILITATION DE LA CHAUSSÉE PAR PLANAGE-PAVAGE (PCPR 2026), DANS L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour les travaux de réfection de trottoirs, de bordures en béton ainsi que de réhabilitation de la chaussée par planage-pavage (PCPR 2026), dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 7 mai 2026 et se lisent comme suit :

Soumissionnaire/Tenderer
Uniroc Construction inc.
Construction Viatek inc.
Cojalac inc.

Il est proposé par
la conseillère Sophie Mohsen
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement autorise une dépense totale de 2 621 997,07 \$, taxes incluses, dont 2 299 997,43 \$, taxes incluses pour le contrat, et 229 999,74 \$, taxes incluses, pour les contingences, et 91 990,90 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour les travaux de réfection de trottoirs, de bordures en béton ainsi que de réhabilitation de la chaussée par planage-pavage (PCPR 2026), dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

for Pointe-aux-Trembles, and to the Members of the National Assembly representing the Borough's territory.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0138

CONTRACT NUMBER 260300-ST – REPAIR WORKS ON SIDEWALKS AND CONCRETE CURBS, AS WELL AS ROAD RESURFACING (PCPR 2026), IN THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

WHEREAS public tenders were requested for repair works on sidewalks and concrete curbs, as well as road resurfacing (PCPR 2026), in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS tenders were received and opened on May 7, 2026, and read as follows:

Prix soumis/Price Quoted
2 299 997,43 \$
2 324 691 \$
2 539 737 \$

It was moved by
Councillor Sophie Mohsen
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorizes a total expense of \$2,621,997.07, including taxes, of which \$2,299,997.43, including taxes, is for the contract, and \$229,999.74, including taxes, for contingencies, and \$91,990.90, including taxes, for incidental costs, for repair works on sidewalks and concrete curbs, as well as road resurfacing (PCPR 2026), in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

QUE le contrat 260300-ST soit accordé au plus bas soumissionnaire conforme, **Uniroc Construction inc.**, au montant de sa soumission, soit 2 299 997,43 \$, taxes incluses;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.01 1266936016

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0139

CONTRAT NUMÉRO 260701-ST – RÉAMÉNAGEMENT DE DEUX AIRES DE JEU ET AMÉNAGEMENT D'UN MODULE D'ESCALADE AU PARC CYRIL-W.-MCDONALD, DANS L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour le réaménagement de deux aires de jeu et l'aménagement d'un module d'escalade au parc Cyril-W.-McDonald, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU que des soumissions ont été reçues et ouvertes le 21 avril 2026 et se lisent comme suit :

Soumissionnaire/Tenderer
Aménagements Sud-Ouest
Les Entreprises Ventec inc.
Les Constructions H2D

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement autorise une dépense totale de 662 733,11 \$, taxes incluses, dont 532 811,40 \$, taxes incluses pour le contrat, 79 921,71 \$, taxes incluses, pour les contingences, et 50 000,00 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour le réaménagement de deux aires de jeu et l'aménagement d'un module d'escalade au parc Cyril-W.-McDonald, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

THAT the contract number 260300-ST be granted to the lowest compliant tenderer, **Uniroc Construction inc.**, for the amount of its tender, to wit \$2 299 997.43, taxes included;

THAT this expense be paid according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMÉRO CA26 29 0139

CONTRACT NUMBER 260701-ST – RENOVATION OF TWO PLAYGROUNDS AND INSTALLATION OF A CLIMBING STRUCTURE AT THE CYRIL W. MCDONALD PARK IN THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

WHEREAS public tenders were requested for the renovation of two playgrounds and installation of a climbing structure at the Cyril-W.-McDonald Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS tenders were received and opened on April 21, 2026, and read as follows:

Prix soumis/Price Quoted
532 811 \$
585 941 \$
587 334 \$

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorizes a total expense of \$662,733.11, including taxes, of which \$532,811.40, including taxes, for the contract, \$79,921.71, including taxes, for contingencies, and \$50,000.00, including taxes, for incidental costs, for the renovation of two playgrounds and the installation of a climbing structure at the Cyril-W.-McDonald Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

QUE le contrat 260701-ST soit accordé au plus bas soumissionnaire conforme, **Aménagements Sud-Ouest**, au montant de sa soumission, soit 532 811,40 \$, taxes incluses;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.02 1266936015

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0140

CONTRAT NUMÉRO 260703-ST – FOURNITURE, LIVRAISON ET INSTALLATION D'UN MODULE D'ESCALADE AU PARC CYRIL-W.-MCDONALD DANS L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

ATTENDU que des soumissions publiques ont été demandées pour la fourniture, livraison et installation d'un module d'escalade au parc Cyril-W.-McDonald, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU qu'une soumission a été reçue et ouverte le 12 mai 2026 et se lit comme suit :

Soumissionnaire/Tenderer

Techsport inc.

**Il est proposé par
la conseillère Sophie Mohsen
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement autorise une dépense totale de 242 774,26 \$, taxes incluses, dont 231 213,58 \$, taxes incluses pour le contrat et 11 560,68 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour la fourniture, la livraison et l'installation d'un module d'escalade au parc Cyril-W.-McDonald, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

THAT the contract number 260701-ST be granted to the lowest compliant tenderer, **Aménagements Sud-Ouest**, for the amount of its tender, to wit \$532,811.40, taxes included;

THAT this expense be paid according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0140

CONTRACT NUMBER 260703-ST – SUPPLY, DELIVERY, AND INSTALLATION OF A CLIMBING STRUCTURE AT THE CYRIL-W.-MCDONALD PARK IN THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

WHEREAS public tenders were requested for supply, delivery, and installation of a climbing structure at the Cyril-W.-McDonald Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS tenders were received and opened on May 12, 2026, and read as follows:

Prix soumis/Price Quoted

231 213,58 \$

**It was moved by
Councillor Sophie Mohsen
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council authorizes a total expense of \$242,774.26, including taxes, of which \$231,213.58, including taxes, is for the contract and \$11,560.68, including taxes, is for contingencies, for the supply, delivery, and installation of a climbing structure at the Cyril-W.-McDonald Park, in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

QUE le contrat 260703-ST soit accordé au seul soumissionnaire conforme, **Techsport inc.** au montant de sa soumission, soit 231 213,58 \$, taxes incluses;

QUE cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.03 1266936017

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0141

ACHAT DE BILLETS –
GALA ACCOLADES 2026

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

D'autoriser monsieur Chahi (Sharkie) Tarakjian, conseiller d'arrondissement – district du Cap-Saint-Jacques et madame Sophie Mohsen, conseillère de la Ville – district du Cap-Saint-Jacques à participer au Gala Accolades 2026 de la Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île de Montréal qui aura lieu le jeudi 18 juin 2026 à l'hôtel Marriott de l'aéroport de Montréal, et approuver pour ce faire une dépense maximale de 862,31 \$, taxes incluses (431,16 \$ par billet, taxes incluses);

QUE cette dépense soit imputée selon les informations financières contenues au sommaire décisionnel à même le budget de fonctionnement 2026.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.04 1262155010

THAT the contract number 260703-ST be granted to the lowest compliant tenderer, **Techsport inc.** for the amount of its tender, to wit \$231,213.58, taxes included;

THAT this expense be paid according to the financial information mentioned in the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0141

TICKET PURCHASES
GALA ACCOLADES 2026

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

TO authorize Mr. Chahi (Sharkie) Tarakjian, Borough Councillor – Cap-Saint-Jacques District and Mrs. Sophie Mohsen, City Councillor – Cap-Saint-Jacques District, to attend the Gala Accolades 2026 of the West Island of Montreal Chamber of Commerce to be held on Thursday, June 18, 2026, at the Montreal Airport Marriott Hotel, and approve a maximum expenditure of \$862.31, including all applicable taxes (\$431.16 per ticket, including all applicable taxes);

THAT this expense be charged according to the financial information mentioned in the decision-making summary from the 2026 operating budget.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0142

REDDITION DES COMPTES DES
DEMANDES DE PAIEMENT ET
ENGAGEMENTS

Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin

ET RÉSOLU

QUE la reddition financière, les bons de commande approuvés, les factures payées sans bon de commande, les virements budgétaires et la liste des engagements des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, au montant de 740 413,49 \$ couvrant la période du 4 avril 2026 au 1^{er} mai 2026, ainsi que les achats effectués par imputations directes pour le mois de d'avril au montant de 63 593,45 \$, en plus de la liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit pour la période du 1^{er} au 31 mars 2026 au montant de 8 904,67 \$, soient approuvés tels que soumis aux membres du conseil d'arrondissement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.01 1268388005

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0143

AUTORISER LE DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE FINANCEMENT POUR LE PROJET DE RÉFECTION DES SURFACES DE JEUX EXTÉRIEURES, D'AJOUT DE TERRAINS MULTISPORTS ET DE RÉALISATION D'UN RÉSEAU DE SENTIERS AU PARC À-MA-BAIE DE L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS DU PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET DE PLEIN AIR (PAFIRSPA) DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

ATTENDU QUE le PAFIRSPA 2026 soutient des projets de construction, rénovation, mise aux normes ou aménagement d'infrastructures sportives et récréatives (volet 1) afin d'augmenter l'accessibilité et la présence d'installations en bon état dans toutes les régions du Québec; que l'aide peut atteindre 66 % des coûts admissibles, jusqu'à 20 M \$ pour le volet 1; et que la date limite de dépôt du volet 1 est le 22 juin 2026;

ATTENDU QUE le Programme permet à l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro de bénéficier d'une aide financière afin de soutenir la réalisation du projet de réfection des surfaces de jeux extérieures, d'ajout de terrains multisports et de réalisation d'un réseau de

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0142

ACCOUNTABILITY REPORT ON
REQUESTS FOR PAYMENT AND
LIABILITIES

It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Benoit Langevin

AND RESOLVED

THAT the financial statement, approved purchase orders, invoices paid without purchase orders, budget transfers and list of liabilities of various departments of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$740,413.49 covering the period from April 4, 2026 to May 1, 2026, as well as direct debits for the month of April in the amount of \$63,593.452, in addition to the list of purchases made through credit cards for the period from March 1 to 31, 2026 in the amount of \$8,904.67, be approved as submitted to Borough Council members.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0143

AUTHORIZE THE SUBMISSION OF A FUNDING APPLICATION FOR THE PROJECT TO RENOVATE OUTDOOR PLAY AREAS, ADD MULTISPORT FIELDS AND BUILD A NETWORK OF TRAILS AT THE À-MA-BAIE PARK IN THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO UNDER THE CALL FOR PROJECTS OF THE GOVERNMENT OF QUÉBEC'S FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR RECREATIONAL, SPORTS, AND OUTDOOR ACTIVITIES (PAFIRSPA)

WHEREAS the PAFIRSPA 2026 supports projects for the construction, renovation, upgrading, or development of sports and recreational infrastructure (part 1) to increase the accessibility and the availability of well-maintained facilities in all regions of Quebec; that funding may cover up to 66% of eligible costs, up to \$20 million for part 1; and that the application deadline for part 1 is June 22, 2026;

WHEREAS the Program provides the Borough of Pierrefonds-Roxboro with financial assistance to support the construction of the project to renovate outdoor play areas, add multisport fields and build a network of trails at the

sentiers au parc À-Ma-Baie de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

ATTENDU QUE l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro adhère aux objectifs et modalités du Programme et s'engage, le cas échéant, à financer la contrepartie municipale minimale ($\geq 34\%$) ainsi que tous les coûts non admissibles et tout dépassement de coûts, selon le Guide des règles et normes; et à exploiter et entretenir l'infrastructure conformément à l'entente;

ATTENDU QUE le demandeur doit être propriétaire du site d'implantation (ou emphytéose avec un droit d'une durée minimale de dix (10) ans après la fin des travaux) au moment requis par le Programme;

ATTENDU QUE l'arrondissement doit effectuer la réfection des surfaces de jeux extérieures, ajouter des terrains multisports et réaliser un réseau de sentiers au parc À-Ma-Baie de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

**Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

D'autoriser le dépôt d'une demande de financement au ministère de l'Éducation du Québec, dans le cadre de l'appel de projets du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA), afin de réaliser le projet de réfection des surfaces de jeux extérieures, d'ajout de terrains multisports et de réalisation d'un réseau de sentiers au parc À-Ma-Baie de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;

D'autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ainsi que la Direction des relations avec les citoyens, des services administratifs et du greffe à conclure une entente avec le ministère de l'Éducation, le cas échéant, et de les mandater pour s'assurer du respect de toutes les conditions de cette entente;

À-Ma-Baie Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

WHEREAS the Borough of Pierrefonds-Roxboro endorses the objectives and terms of the Program and undertakes, where applicable, to fund the minimum municipal contribution ($\geq 34\%$) as well as all ineligible costs and any cost overruns, in accordance with the Rules and Standards Guide; and to operate and maintain the infrastructure in accordance with the agreement;

WHEREAS the applicant must own the site (or hold a long-term lease with a term of at least ten (10) years following the completion of construction) at the time required by the Program;

WHEREAS the Borough must renovate the outdoor play areas, add multisport fields and build a network of trails at the À-Ma-Baie Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

**It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO authorize the submission of a funding application to the Quebec Ministry of Education, as part of the call for projects under the Financial Assistance Program for Recreational, Sports, and Outdoor Infrastructure (PAFIRSPA), in order to carry out the project to renovate the outdoor play areas, add multisport fields and build a network of trails at the À-Ma-Baie Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro;

TO authorize the Department of Culture, Sports, Recreation and Social Development, as well as the Direction of relations with citizens, administrative services and registry to enter into an agreement with the Ministry of Education, if necessary, and to mandate them to ensure compliance with all the terms of that agreement;

D’attester que l’arrondissement s’engage à assumer la contrepartie financière municipale minimale exigée, ainsi que tous les coûts non admissibles et les dépassements, et à exploiter et entretenir l’infrastructure conformément à l’entente de subvention;

DE confirmer, le cas échéant, que l’arrondissement détient ou détiendra les droits réels requis sur le terrain et l’infrastructure (propriété ou emphytéose d’une durée minimale de dix (10) ans après la fin des travaux) conformément aux exigences du Programme.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.02 1260519001

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0144

ACCORD DE SUBVENTION –
SA MAJESTÉ LE ROI DU CHEF DU CANADA
ET LA VILLE DE MONTRÉAL

**Il est proposé par
la conseillère Louise Leroux
appuyé par
la conseillère Sophie Mohsen**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d’arrondissement demande au gouvernement du Québec l’autorisation de conclure avec le gouvernement du Canada, ministère du Patrimoine canadien, un accord de subvention entre sa Majesté le Roi du chef du Canada et la Ville de Montréal, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro dans le cadre de la fête du Canada de Pierrefonds-Roxboro le 1^{er} juillet 2026;

QUE soit approuvé le projet d’accord de subvention à cet effet;

QUE madame Kathy Dancsecs, cheffe de division Sports, Loisirs, Événements et Développement social, soit autorisée à signer l’accord de subvention au nom de la Ville.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.03 1266595001

TO certify that the Borough undertakes to provide the minimum required municipal financial contribution, as well as all ineligible costs and cost overruns, and to operate and maintain the infrastructure in accordance with the grant agreement;

TO confirm, if applicable, that the Borough holds or will hold the necessary real property rights to the land and infrastructure (ownership or a long-term lease with a minimum term of ten (10) years following the completion of the work) in accordance with the Program’s requirements.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0144

GRANT AGREEMENT –
HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF
CANADA AND VILLE DE MONTRÉAL

**It was moved by
Councillor Louise Leroux
seconded by
Councillor Sophie Mohsen**

AND RESOLVED

THAT the Borough council asks the Government of Quebec the authorization to conclude with the Government of Canada, Department of Canadian Heritage, agrant agreement between His Majesty the King in Right of Canada and Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro in the context of Pierrefonds-Roxboro July 1st, 2026, Canada Day;

THAT be approved the draft grant agreement for this purpose;

THAT Mrs Kathy Dancsecs, head of division, Sports, Leasure and Installations, be authorized to sign the grant agreement on behalf of the City.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0145

ORDONNANCE
FERMETURE DE RUES – FÊTE DU CANADA
2026

Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement décrète par l'ordonnance numéro OCA26 29 0145 la fermeture à la circulation automobile de diverses rues pour la tenue de l'événement la fête du Canada 2026 qui aura lieu le mercredi 1^{er} juillet 2026 de 7 h à 23 h 30, conformément aux dispositions de l'article 18 du Règlement CA29 0018 sur l'occupation du domaine public et de l'article 14.8 du Règlement 868 de l'ancienne Ville de Pierrefonds sur la circulation et la sécurité publique.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

40.01 1267475006

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0146

NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT DE
L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-
ROXBORO

Il est proposé par
la conseillère Sophie Mohsen
appuyé par
le conseiller Benoit Langevin

ET RÉSOLU

QUE monsieur Chahi (Sharkie) Tarakjian, conseiller d'arrondissement – district du Cap-Saint-Jacques, soit nommé maire suppléant de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro pour la période du 1^{er} juin au 1^{er} décembre 2026 inclusivement, conformément à l'article 20.2 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

51.01 1265815001

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0145

ORDINANCE
STREET CLOSURES – 2026 CANADA
DAY

It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian

AND RESOLVED

THAT the Borough Council decrees by ordinance number OCA26 29 0145 the closing to vehicle traffic of various streets for the 2026 Canada Day event to be held on Wednesday, July 1, 2026, from 7 a.m. to 11:30 p.m., in accordance with the provisions of article 18 of By-law CA29 0018 on the occupancy of public property and article 14.8 of By-law 868 of the former Ville de Pierrefonds concerning traffic and public security.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RESOLUTION NUMÉRO CA26 29 0146

APPOINTMENT OF THE ACTING MAYOR
OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-
ROXBORO

It was moved by
Councillor Sophie Mohsen
seconded by
Councillor Benoit Langevin

AND RESOLVED

THAT Mr. Chahi (Sharkie) Tarakjian, Borough Councillor – Cap-Saint-Jacques District, be appointed as Acting Mayor of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the period from June 1, to December 1, 2026, inclusive, in accordance with the Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec, Section 20.2.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0147

PROCÈS-VERBAL – COMITÉ CONSULTATIF
D'URBANISME

Il est proposé par
la conseillère Sophie Mohsen
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 6 mai 2026.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

60.01 1260443001

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0147

MINUTES – URBAN PLANNING
ADVISORY COMMITTEE

It was moved by
Councillor Sophie Mohsen
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

THAT the Borough Council takes note of the filing of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee meeting held on May 6, 2026.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA26 29 0148

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian
appuyé par
la conseillère Louise Leroux

ET RÉSOLU

QUE la présente séance ordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 20 H 49.

70.01

RESOLUTION NUMBER CA26 29 0148

ADJOURNMENT OF THE SITTING

It was moved by
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian
seconded by
Councillor Louise Leroux

AND RESOLVED

THAT the present regular sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT 8 :49 P.M.

Dimitrios (Jim) BEIS
Maire d'arrondissement
Mayor of the Borough

Jean-François GAUTHIER
Secrétaire d'arrondissement
Secretary of the Borough